



Kolfilterfläkt 729

Emhætte med kulfilter 729

Hiilisuodattimella varustettu liesituuletin 729

Kullfilterventilator 729

SV Bruksanvisning

Säkerhetsföreskrifter	3
Installation	4
Användning	8
Service och garanti	10

DA Betjeningsvejledning

Sikkerhedsforskrifter	11
Installation	12
Betjening	16
Service og garanti	18

FI Käyttöohje

Turvallisuusmääräykset	19
Asennus	20
Käyttö	24
Huolto ja takuu	26

NO Bruksanvisning

Sikkerhetsforskrifter	27
Installasjon	28
Bruk	32
Service og garanti	34

Läs noga igenom denna bruks- och monteringsanvisning, i synnerhet säkerhetsföreskrifterna, innan du installerar och börjar använda produkten.

Spara bruksanvisningen för senare användning eller till den som eventuellt övertar produkten efter dig.

Gör produkten strömlös innan all form av rengöring och skötsel.

§ Avståndet mellan spis och produkt måste vara minst 50 cm. Vid gasspis ökas avståndet till 65 cm. Om högre monteringshöjd rekommenderas av gaspisens tillverkare ska hänsyn tas till detta.

§ För att undvika att fara uppstår ska fast installation, utbyte av sladdställ eller annan typ av anslutning utföras av behörig fackman.

§ Att flambära under produkten är inte tillåtet.

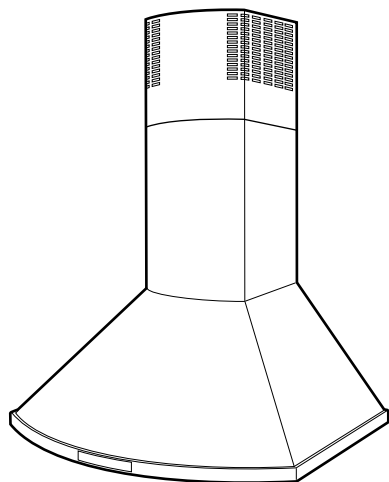
§ Produkten kan användas av barn från 8 år och personer med nedsatt mental, sensorisk eller fysisk förmåga, eller brist på erfarenhet och kunskap, om de informeras om hur produkten är avsedd att användas.

§ Barn skall inte leka med produkten. Rengöring och underhåll av produkten skall inte utföras av barn utan tillsyn.

§ Åtkomliga delar av produkten kan bli heta i samband med matlagning.

§ Risken för brandspridning ökar om inte rengöring sker så ofta som anges.

Kolfilterfläkten är avsedd för montering på vägg. Spisfläkten är utrustad med Easy-Clean motorpaket, LED-belysning och metalltrådsfilter. Spisfläkten har tre hastigheter, intensivläge samt ventilationsläge. Installation, användning, skötsel, underhåll mm framgår av denna anvisning.



TEKNISKA UPPGIFTER

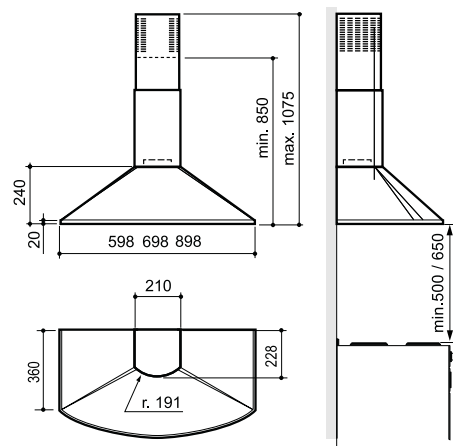


Fig. 1

Bredd	60 och 70 cm
Övriga mått	se Fig. 1
Elektrisk anslutning	230 V ~ med skyddsjord.
Belysning	LED 2 x 4 W

INSTALLATION

Monteringsdetaljer, skruvar för uppfästning mm levereras med spisfläkten.

Elektrisk installation

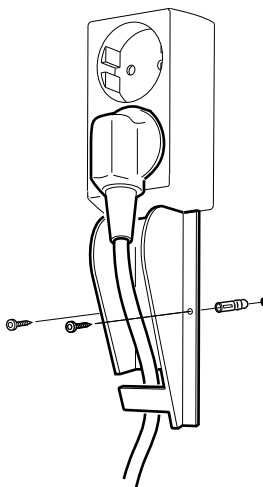


Fig. 2

Spisfläkten levereras med sladd och jordad stickkontakt för anslutning till jordat vägguttag.

Skruva fast skyddet för stickkontakten i direkt anslutning under vägguttaget Fig. 2. Anslut stickkontakten med sladden enligt bilden.

INSTALLATIONSKOMPONENTER

D	2 st	Fäste för övre skorstensdel
E	9 st	Väggpluggar
F	7 st	Skruvar 4,5 x 32 TORX T25

G	2 st	Skrudar 2,9 x 9,5 TORX T10
J	1 st	Skydd för stickkontakt
K	2 st	Skrudar 2,8 x 30
L	1 st	P-list 5,5 x 9

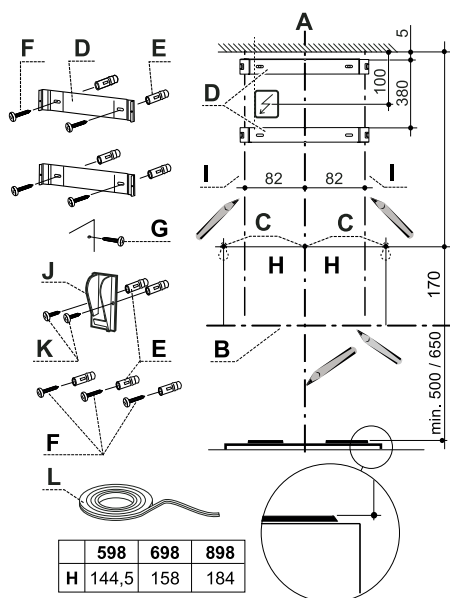


Fig. 3

Montering av väggfästen, märkning på vägg

Obs!

Totalhöjd, avstånd mellan spisfläktens nedre kant och skorstensens övre, se måttskiss Fig. 1. Vid montering med förlängda skorstensdelar se separata anvisningar och måttuppgifter för dessa.

Markera en centrumlinje A ovanför spisen där spisfläkten ska monteras.

Dra en horisontell referenslinje B, ovanför spisen, Fig. 3.

Placera övre fäste D för skorsten på väggen, som framgår av Fig. 3.

Märk ut fästets skruvhål på väggen.

Placera undre fäste D för skorsten på väggen, se Fig. 3, under det övre fästet och märk ut fästets skruvhål på väggen.

Märk ut skruvhålen för spisfläktens upphängning, C, på väggen, som framgår av Fig. 3.

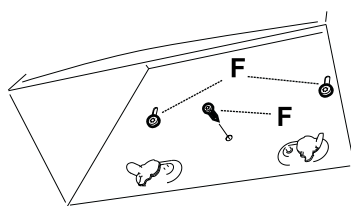
Borra $\varnothing$ 3,5 mm hål i centrum på samtliga uppmärskade punkter.

Om medlevererad plugg ska användas, borra 6 mm hål. Placera väggpluggar E i hålen. Kontrollera att skruv och plugg som används är avsedd för materialet i väggen.

Markera en vertikal linje I, enligt mått Fig. 3, på vardera sida om centrumlinjen A.

Montering av spisfläkt

Ta bort fettfilter och motorenhet, se Fig. 10 och Fig. 11.



TORX T25

Fig. 4

Före upphängning skruva dit två skruvar F i de förborrade hålen, Fig. 4.

Häng upp spisfläkten och justera den vågrätt.

Lås fast med en skruv F.

Montering skorsten, övre sektion

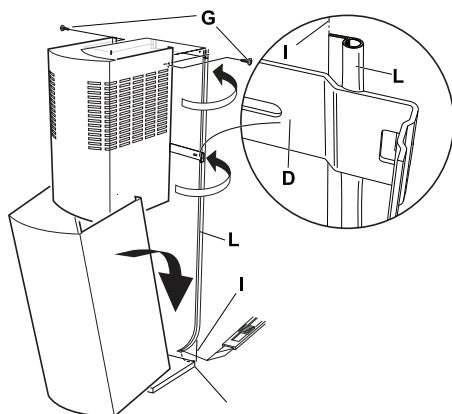


Fig. 5

Montera tätningslisten, Fig. 5L, på utsidan de vertikala linjerna mellan taket och överkant spisfläkt. Skär av tätningslisten i nedre kant mot fläkten enligt Fig. 5.

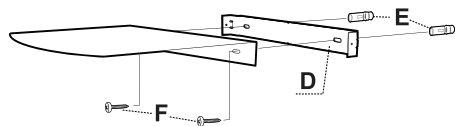


Fig. 6

Övre fäste D monteras mot vägg tillsammans med kolfilterlocket, Fig. 6. Var noga med att centrera delarna mot varandra.

Montera det undre fästet, se Fig. 3.

Montera den övre trumman mot vägg genom att försiktigt föra de två sidorna utåt och snäppa fast dem runt fästena D, se Fig. 5

Var noga med att trycka trumman mot väggen så den snäpper fast bakom fästena. Se till att den sitter ordentligt. Fixera sidorna mot övre fästet D med hjälp av de 2 skruvarna G, Fig. 5.

Kontrollera att tätningslistan sitter i läge innan nedre trumman monteras.

Montering skorsten, nedre sektion

Montera den nedre trumman mot vägg genom att föra de två sidorna utåt och sätt försiktigt ned den på fläkten. Tryck ned trumman ordentligt. Haka fast i överkant mellan den övre skorstensdelen och väggen. Se till att den snäpper fast ordentligt.

Montering av kolfilterrub

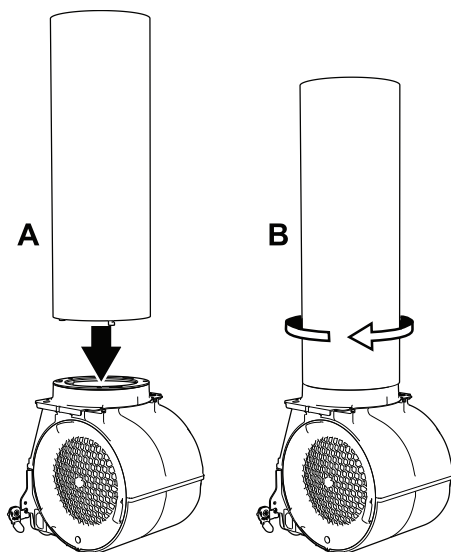


Fig. 7

Passa in de tre låstapparna på kolfilterpatronen i fästringen, Fig. 7A, lås kolfilterpatronen genom att vrida den medsols. Fig. 7B.

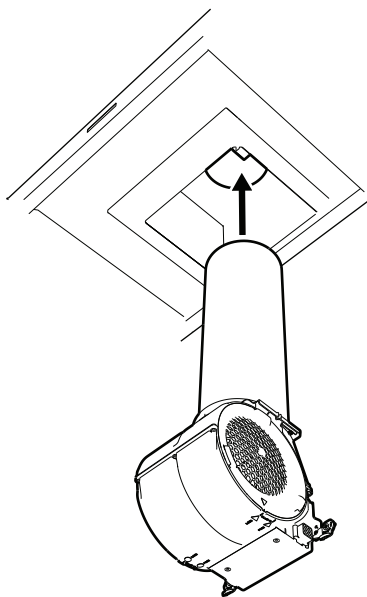


Fig. 8

Fläktmotor och kolfilterpatron monteras sedan i fläkten genom att föra dem upp genom stoshålet underifrån enligt Fig. 8.
Lås fast och anslut fläktmotorn, se Fig. 11.
Sätt tillbaka fettfilter, Fig. 10 .

FUNKTION STRÖMBRYTARE

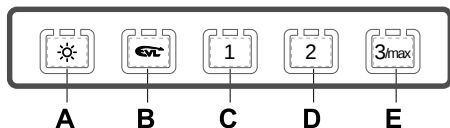


Fig. 9

- A. Belysning,
- B. Ventilationsläge. Fläkten går på låg hastighet i 60 minuter.
- C. Hastighet 1 på fläktmotor.
- D. Hastighet 2 på fläktmotor.
- E. Hastighet 3 på fläktmotor. Om knappen hålls inne i 2 sekunder går fläkten upp på intensivläge. Efter 10 minuter återgår fläktmotorn till tidigare inställt läge. Fläkten kan startas och stoppas med knapparna B-E.

Starta gärna fläkten innan matlagning, för att undvika att os sprids i rummet. Anpassa fläktens hastighet till typ av matlagning. Låt gärna fläkten arbeta på låg hastighet en stund efter matlagning. Vid behov, utnyttja fläktens låga hastighet även när ugnen används, eller efter maskindiskning.

SKÖTSEL OCH UNDERHÅLL

Rengöring

Spisfläkten torkas av med våt trasa och diskmedel. Filtret ska rengöras ca 2 gånger i månaden vid normal användning.

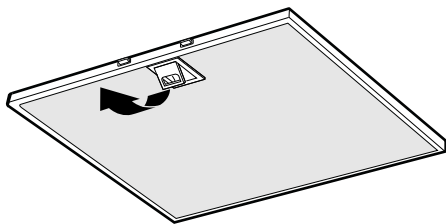


Fig. 10

Ta bort fettfilter genom att öppna snäppet, Fig. 10. Hantera filter försiktigt, var noga med att inte bocka dem.

Blötlägg filtret i varmt vatten blandat med diskmedel. Filtret kan även diskas i maskin. Sätt tillbaka fettfilter efter rengöring, se till att de snäpper fast ordentligt.

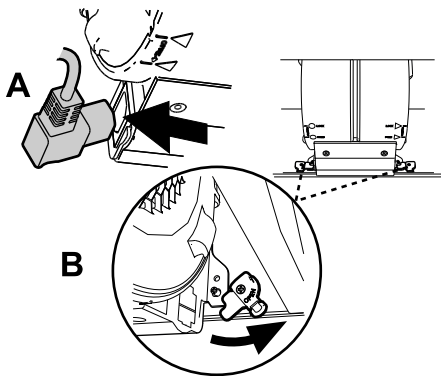


Fig. 11

Fläkthjul och sidogaller samt insidan av fläkten ska rengöras minst två gånger per år.

Motorpaketet demonteras genom att först lossa kontakten på sidan om motorenheten, Fig. 11A. Vrid spärrhakarna, Fig. 11B, som låser fast motorpaketet. Dra enheten utåt så att den frigörs från stiften, och sedan nedåt.

Obs!

Motorpaketet får ej diskas eller utsättas för väta!

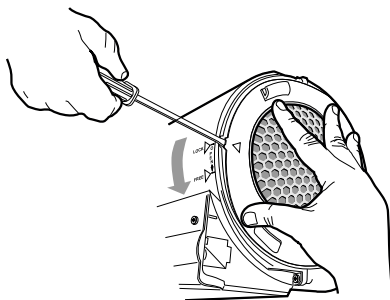


Fig. 12

Sidogallren lossas genom att lyfta upp stoppplacken med en skruvmejsel och vrida gallret i pilens riktning, Fig. 12.

Montera den nya kolfilterpatronen, motor och fettfilter i omvänd ordning.

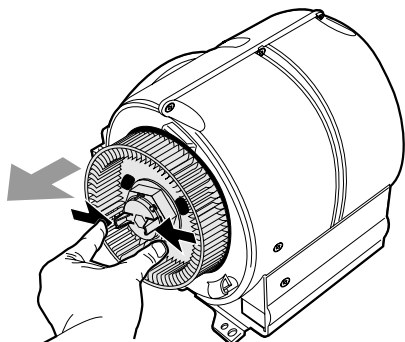


Fig. 13

Fläkthjulen lossas genom att plasttapparna i hjulens centrum pressas ihop samtidigt som man drar hjulen utåt, Fig. 13.

Fläkthjul och sidogaller rengörs i varmt vatten blandat med diskmedel. Delarna kan även diskas i maskin.

Sätt ihop delarna efter rengöring och torkning i omvänd ordning. Kontrollera att delarna snäpper fast och att motorpaket och elkontakt sitter fast ordentligt.

BYTE KOLFILTERPATRON

En patron räcker två till tre år, något olika beroende på hushållets matvanor.

Ta bort fettfilter och motorenhet med kolfilter, se Fig. 10 , Fig. 11.

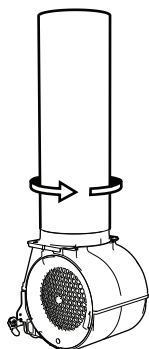


Fig. 14

Lossa kolfilterpatronen genom att vrida den motsols, Fig. 14.

Kontrollera att säkringen är hel. Prova alla funktioner för att säkerställa vad som inte fungerar.

Kontakta Franke Service

tel. 09 12-40 500

www.franke.se/service

De kan hjälpa till att åtgärda felet eller anvisa till närmaste servicefirma för snabb och bra service.

Produkten omfattas av gällande EHL-bestämmelser.

EMBALLAGE- OCH PRODUKTÅTERVINNING

Emballaget ska lämnas in på närmaste miljöstation för återvinning.



Symbolen anger att produkten inte får hanteras som hushållsavfall. Den skall i stället lämnas in på uppsamlingsplats för

återvinning av el- och elektronikkomponenter. Genom att säkerställa att produkten hanteras på rätt sätt bidrar du till att förebygga eventuellt negativa miljö- och hälsoeffekter som kan uppstå om produkten kasseras som vanligt avfall. För ytterligare upplysningar om återvinning bör du kontakta lokala myndigheter, sophämtningstjänst eller affären där du köpte varan.

Gennemlæs denne betjenings- og monteringsvejledning grundigt, især sikkerhedsforskrifterne, før du installerer og bruger produktet.

Gem betjeningsvejledningen til senere brug, eller giv den videre, hvis en anden overtager produktet fra dig.

Afbryd altid strømmen til produktet før rengøring og pleje.

§ Afstand mellem komfur og produkt skal være mindst 50 cm. Ved gaskomfur øges højden til 65 cm. Hvis gaskomfurets producent anbefaler højere monteringsafstand skal dette respekteres.

§ For at undgå, at der opstår farer, skal faste installationer, udskiftning af ledning eller anden form for tilslutning udføres af en fagligt kyndig person.

§ Det er ikke tilladt at flambere under produktet.

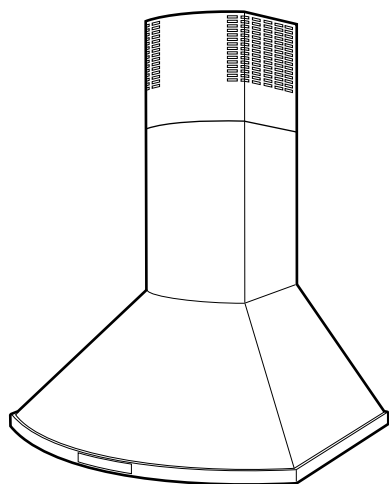
§ Produktet kan anvendes af børn fra 8 år, personer med nedsat mental, sensorisk eller fysisk funktion samt personer uden erfaring med og viden om produktet, hvis de informeres om, hvordan produktet skal anvendes.

§ Børn må ikke lege med produktet. Produktet må ikke rengøres eller vedligeholdes af børn uden opsyn.

§ Tilgængelige dele af produktet kan blive varme under madlavning.

§ Risikoen for brandspredning øges, hvis emhætten ikke rengøres som angivet.

Kulfilter-emhætten er beregnet til vægmontering. Emhætten er forsynet med Easy-Clean motorpakke, LED-belysning og metalrâdsfilter. Emhætten har tre hastigheder, intensiv funktion samt ventilationsfunktion. Installation, betjening, pleje, vedligeholdelse m.m. fremgår af denne vejledning.



TEKNISKE DATA

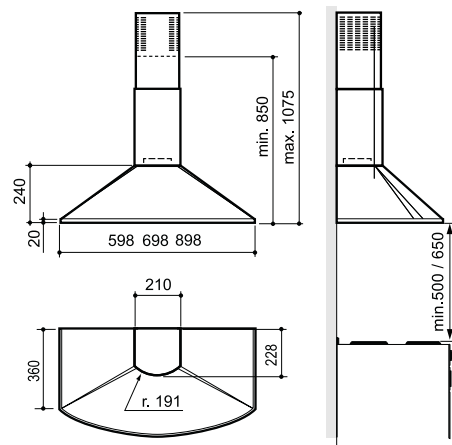


Fig. 15

Bredde	60 og 70 cm
Andre mål	se Fig. 15
Elektrisk tilslutning	230 V ~ med jordforbindelse.
Belysning	LED 2 x 2 W

INSTALLATION

Monteringsdele, skruer for montering m.m. følger med emhætten.

Elektrisk installation

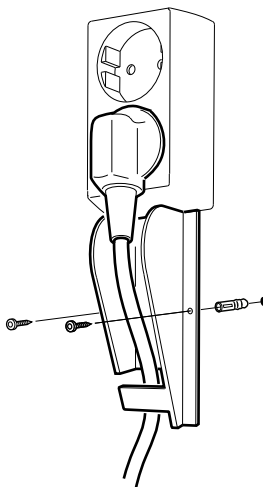


Fig. 16

Emhætten leveres med ledning og stik med jordforbindelse for tilslutning til jordbundet stikkontakt.

Skrue beskyttelsen til stikket i lige under tilslutning til stikkontakten Fig. 16. Tilslut stikket med ledning som på billedet.

INSTALLATIONSKOMPONENTER

D	2 stk.	Beslag til øvre skorstensdel
E	9 stk.	Rawplugs
F	7 stk.	Skruer 4,5 x 32 TORX T25

G	2 stk.	Skruer 2,9 x 9,5 TORX T10
J	1 stk.	Beskyttelse til stik
K	2 stk.	Skruer 2,8 x 30
L	1 stk.	P-liste 5,5 x 9

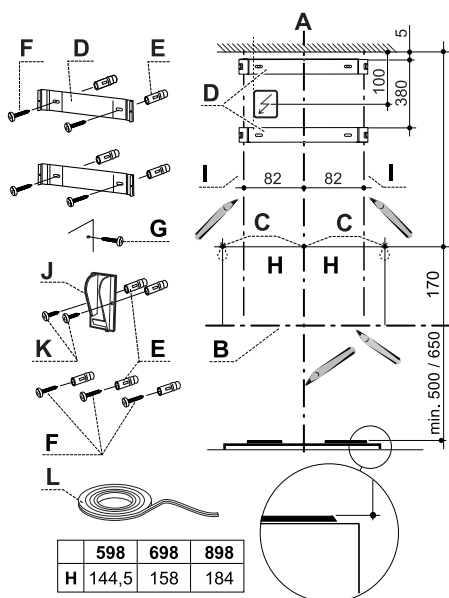


Fig. 17

Montering af vægbeslag, mærkning på væg

Obs!

Totalhøjde, afstand mellem emhættens nederste kant og skorstenens overkant, se målskitse Fig. 15. Ved montering med forlængede skorstensdele, se særskilte instruktioner og dimensioner for disse.

Afmærk en midterlinje A over komfuret, hvor emhætten skal monteres.

Træk en horisontal referencelinje B ovenfor komfuret, Fig. 17.

Anbring skorstensbeslag D på væggen som vist i Fig. 17.

Markér skruehullerne på væggen.

Anbring midterste beslag D for skorsten på væggen, se Fig. 17, under øvre beslag, og marker beslagets skruehul på væggen.

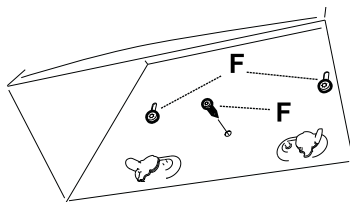
Afmærk emhættens skruehuller for op-hængning, C, på væggen som vist i Fig. 17. Bor Ø 3,5 mm hul i midten af hvert markeringspunkt.

Hvis de medfølgende rawlplugs skal anvendes bores huller på 6 mm. Anbring rawlplugs E i hullerne. Kontroller, at skruer og rawlplugs er beregnet til væggens materiale.

Marker en lodret linje I, ifølge mål Fig. 17, på hver side af centerlinjen A.

Montering af emhætte

Fjern fedtfilter og motorenhed, se Fig. 24 og Fig. 25.



TORX T25

Fig. 18

Inden ophængning skrues de to skruer F i de forborede huller, Fig. 18.

Hæng emhætten op, og juster den vandret. Lås fast med en skrue F.

Montering skorsten, øvre sektion

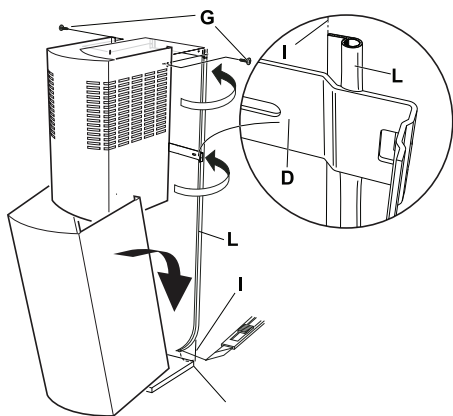


Fig. 19

Monter tætningslisten, Fig. 19L, på ydersiden af de lodrette linjer mellem loftet og emhættens overkant. Afskær tætningslisten ved underkant mod emhætten som i Fig. 19.

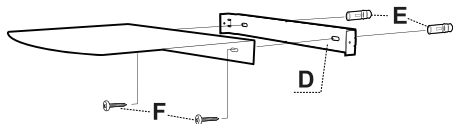


Fig. 20

Det øvre beslag D monteres mod væg sammen med kulfilerdækslet, Fig. 20. Vær omhyggelig med at centrere delene mod hinanden.

Monter det nedre beslag, se Fig. 17.

Monter den øvre skorstensenhed mod væggen ved forsigtigt at føre de to sider udad, og klik dem rundt om beslagene D, se Fig. 19

Vær omhyggelig med at trykke skorstensdelen mod væggen, så den klikker på plads beslagene. Kontroller, at den sidder korrekt. Fastgør siderne mod det øvre beslag D ved hjælp af de 2 skruer G, Fig. 19.

Kontroller, at tætningslisten sidder på plads, inden nedre skorstensdel monteres.

Montering skorsten, nedre sektion

Monter den nedre skorstensdel mod væggen ved at føre de to sider udad og forsigtigt ned på emhætten. Tryk skorstensdelen ordentligt ned. Hægt den fast i overkanten mellem den øvre skorstensdel og væggen. Kontroller, at den klikker korrekt fast.

Montering af kulfiltererrør

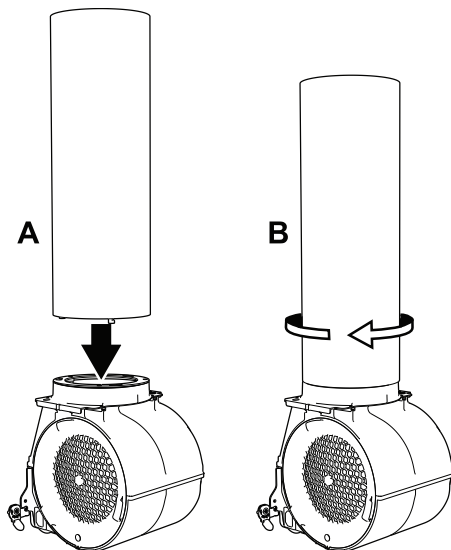


Fig. 21

Få de tre låsetappe på kulfilterpatronen til at passe i monteringsringen, Fig. 21A, lås kulfilterpatronen ved at dreje den med uret. Fig. 21B.

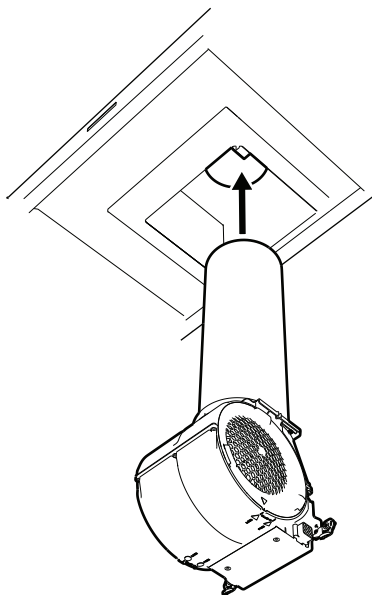


Fig. 22

Udsugningsmotor og kulfilterpatron monteres derefter i emhætten ved at føre dem op gennem hullet nedenfor som i Fig. 22.

Lås fast, og tilslut udsugningsmotoren, se Fig. 25. Sæt fedfilteret tilbage, Fig. 24.

FUNKTION STRØMAFBRYDER

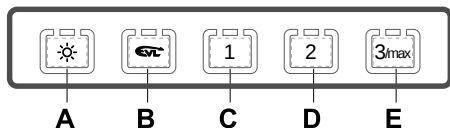


Fig. 23

- A. Belysning,
- B. Ventilationsindstilling. Udsugningen kører på lav hastighed i 60 minutter.
- C. Hastighed 1 på blæsermotor.
- D. Hastighed 2 på blæsermotor.
- E. Hastighed 3 på blæsermotor. Hvis knappen holdes inde i 2 sekunder, skifter emhætten til intensiv funktion. Efter 10 minutter vender udsugningen tilbage til den tidligere indstilling. Blæseren kan startes og stoppes med knapperne B-E.

Det er en god ide at starte emhætten inden madlavning for at undgå mados i rummet. Tilpas emhættens hastighed til madlavningen. Det er en god ide at lade emhætten køre videre på lav hastighed et stykke tid efter madlavningen. Efter behov kan emhættens lave hastighed benyttes ved brug af ovn eller opvaskemaskine.

PLEJE OG VEDLIGEHOLDELSE

Rengøring

Emhætten tørres af med en fugtig klud og opvaskemiddel. Filteret skal rengøres cirka 2 gange om måneden ved normal brug.

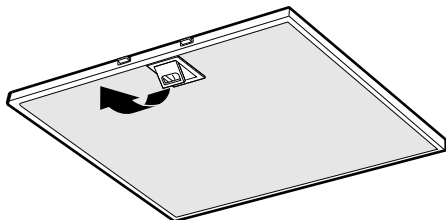


Fig. 24

Fjern fedtfilterene ved at åbne låsen, Fig. 24. Håndter filterene forsigtigt, og pas på ikke at bøje dem.

Læg filteret frit i varmt vand med opvaskemiddel. Filteret kan også vaskes i opvaskemaskine.

Monter fedtfilteret igen efter rengøring, sørg for, at det låser korrekt.

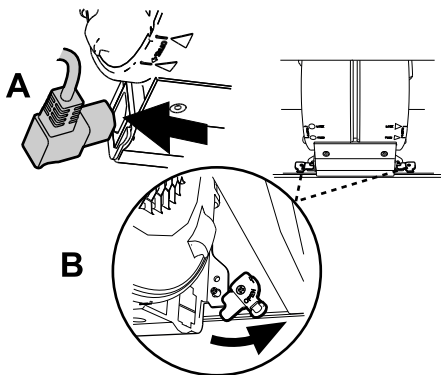


Fig. 25

Blæserhjul og sidegitre samt emhættens inderside skal rengøres mindst to gange årligt.

Motordelen afmonteres ved først at løsne elkontakten på siden af motordelen, Fig. 25A. Drej låsene, Fig. 25B, som holder motordelen. Træk enheden udad, så den løsnes fra stiften, og derefter nedad.

Obs!

Motordelen må ikke vaskes af eller udsættes for væske!

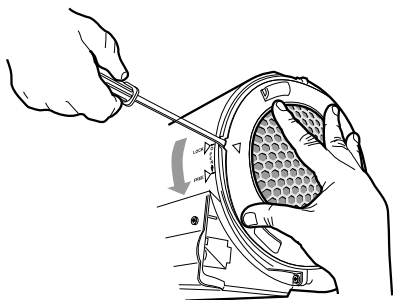


Fig. 26

Sidegitteret løsnes ved at løfte stoplasken med en skruetrækker og dreje gitteret i pilens retning, Fig. 26.

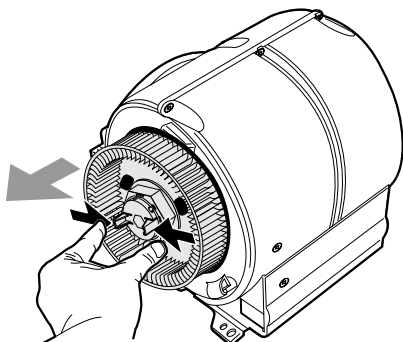


Fig. 27

Blæserhjulet løsnes ved at presse plasttapperne i hjulets centrum sammen, mens hjulet trækkes udad, Fig. 27.

Blæserhjul og sidegitre rengøres i varmt vand tilsat opvaskemiddel. Delene kan også vaskes i opvaskemaskine.

Delene samles efter tørring i den modsatte rækkefølge. Kontroller, at delene låser, og at motordel og elkontakt sidder korrekt.

UDSKIFT KULFILTERPATRON

En patron varer to til tre år, afhængigt af husstandens madlavningsmønster.

Fjern fedtfilter og motorenhed med kulfilter, se Fig. 24, Fig. 25.

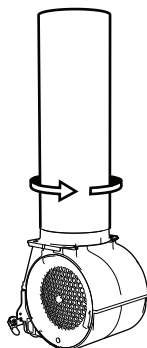


Fig. 28

Løsn kulfilterpatronen ved at dreje den mod uret, Fig. 28.

Monter den nye kulfilterpatron, motor og fedtfilter i omvendt rækkefølge.

Kontroller sikringen. Afprøv alle funktionerne for at se, hvad der ikke fungerer.

Kontakt Frankes serviceafdeling

tel. 09 12-40 500

www.franke.se/service

De kan hjælpe med fejlfinding eller henvise til nærmeste servicefirma for hurtig og god service.

Produktet er omfattet af gældende elektriske direktiver.

**EMBALLAGE- OG
PRODUKTGENBRUG**

Emballagen skal afleveres på nærmeste genbrugsstation til genanvendelse.



Symbolet angiver, at produktet ikke må håndteres som husholdningsaffald. Det skal i stedet indleveres til genbrugsstation for genanvendelse af el- og

elektronikkomponenter. Ved at sikre korrekt håndtering medvirker du til at forebygge eventuelle negative miljø- og sundhedseffekter, der kan opstå ved bortskaffelse som almindeligt affald. For yderligere oplysninger om genbrug bør du kontakte de lokale myndigheder, renovationsselskabet eller forretningen hvor varen er købt.

Lue nämä käyttö- ja asennusohjeet huolellisesti läpi, varsinkin turvallisuusmääräykset, ennen tuotteen asentamista ja käytön aloittamista.

Säilytä käyttöohjeet myöhempää käyttöä varten tai annettavaksi edelleen henkilölle, jolle luovutat tuotteen.

Katkaise virransyöttö tuotteeseen ennen minkäänlaisia puhdistus- tai hoitotoimenpiteitä.

§ Lieden ja tuotteen välisen etäisyyden on oltava vähintään 50 cm. Kaasulieden osalta etäisyys kasvatetaan 65 cm. Lieden valmistajan suosittelema korkeampi asennuskorkeus on kuitenkin otettava huomioon.

§ Vaaran välttämiseksi kiinteän asennuksen, pistokkeen vaihdon tai muun tyyppisen liitännän saa tehdä vain sähköalan ammattilainen.

§ Ruokien liekittäminen tuotteen alla on kielletty.

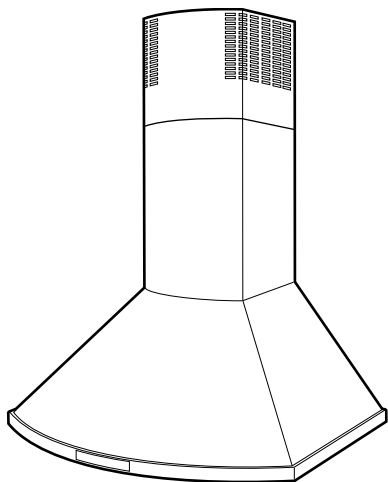
§ Tuotetta saavat käyttää 8 vuotta täyttäneet ja sitä vanhemmat lapset sekä henkilöt, joilla on rajoittunut henkinen tai fyysinen toimintakyky, heikentynyt tuntoaisti tai puutteellinen kokemus tai tietämys, jos heille kerrotaan, kuinka tuotetta on tarkoitus käyttää.

§ Lapset eivät saa leikkiä tuotteella. Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa tuotetta ilman valvontaa.

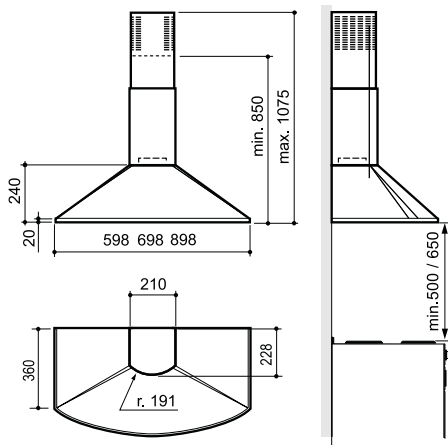
§ Tuotteen käsiksi päästävät pinnat voivat kuumentua ruuanlaiton yhteydessä.

§ Tulipalon riski kasvaa, jos puhdistusta ei tehdä suositellun aikataulun mukaisesti.

Hiilisuodatintuuletin on tarkoitettu seinään asennettavaksi. Liesituuletin on varustettu Easy Clean -moottoripaketilla, LED-valaistuksella ja metallilankasuodattimella. Liesituulettimessa on kolme nopeutta, intensiiviasento ja tuuletusasento. Asennus, käyttö, hoito, ylläpito jne. käsitellään tässä ohjeessa.



TEKNISET TIEDOT



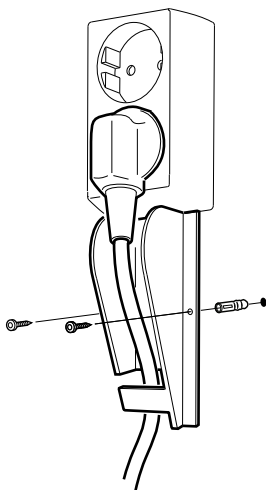
Kuva 29

Leveys	60 ja 70 cm
Muut mitat	ks. Kuva 29
Sähköliitäntä	230 V ~ suojamaadoituksella.
Valaistus	LED 2 x 2 W

ASENNUS

Liesituulettimen mukana saat mm. yksityiskohtaiset asennusohjeet ja ruuvit kiinnittämistä varten.

Sähköasennus



Kuva 30

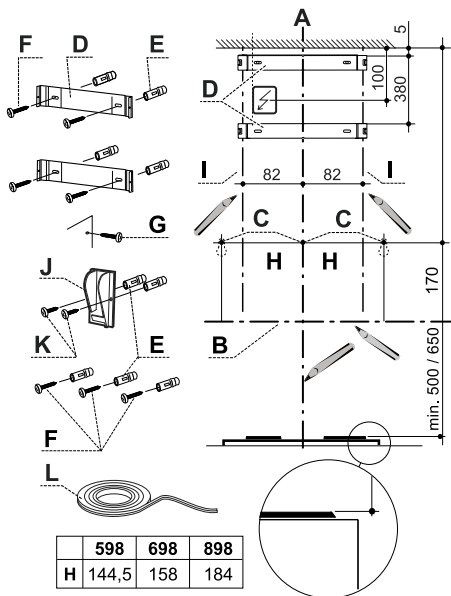
Liesituulettimen mukana tulee johto sekä maadoitettu pistoke liitettäväksi maadoitettuun pistorasiaan.

Ruuvaa pistokkeen suoja aivan kiinni pistorasiaan Kuva 30. Liitä pistoke kuvan mukaisesti.

ASENNUSKOMPONENTIT

D	2 kpl	Kiinnitys ylemmälle hormiosalle
E	9 kpl	seinätappeja
F	7 kpl	ruuveja 4,5 x 32 TORX 25

G	2 kpl	ruuveja 2,9 x 9,5 TORX 10
J	1 kpl	Pistokkeen suoja
K	2 kpl	ruuveja 2,8 x 30
L	1 kpl	P-lista 5,5 x 9



Kuva 31

Seinäkiinnikkeiden asennus, seinän merkkäus

Huom!

Kokonaiskorkeus on liesituulettimen alareunan ja hormin yläreunan välinen etäisyys, ks. mittapiirustus Kuva 29 . Jos asennuksessa käytetään jatkettua hormia, katso erilliset ohjeet ja mittatiedot.

Merkitse keskuslinja A liedien yläpuolelle kohtaan johon liesituuletin on tarkoitus asentaa.

Vedä horisontaalinen viitelinja B liedien yläpuolelle, Kuva 31.

Aseta hormin yläkiinnike D seinään kuten esitetään Kuva 31.

Merkitse seinään kiinnikkeen ruuvireikä.

Aseta hormin alakiinnike D seinään, katso Kuva 31, ylemmän kiinnikkeen alapuolelle ja merkitse kiinnikkeen ruuvireikä seinään. Merkitse seinään ruuvireiät C liesituulettimen ripustusta varten, kuten esitetään Kuva 31.

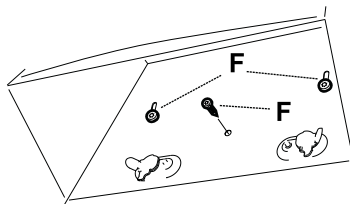
Poraa Ø 3,5 mm:n reikä jokaisen merkityn kohdan keskelle.

Jos käytät kuvun mukana tullutta tappia, poraa 6 mm:n reikä. Aseta seinätulpat E reikiin. Varmista, että käytettävä ruuvi ja tulppa on tarkoitettu kyseiselle seinämateriaalille.

Merkitse pystylinja I mitan Kuva 31 mukaan molemmilta puolilta keskilinjaa A.

Liesituulettimen asennus

Poista rasvasuodatin ja moottoriyksikkö, katso Kuva 38 ja Kuva 39.



TORX T25

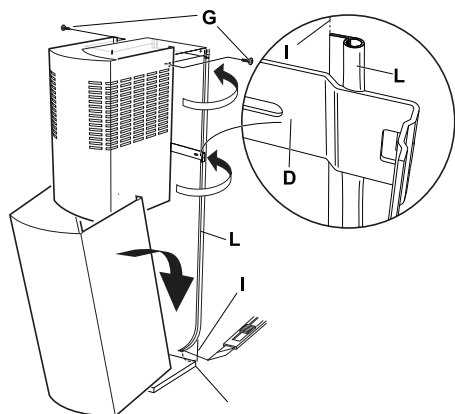
Kuva 32

Kierrä ennen tuulettimen kiinnittämistä kaksi ruuvia F etukäteen porattuihin reikiin, Kuva 32.

Kiinnitä liesituuletin ja säädä se vaakatasossa suoraan.

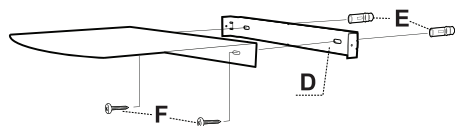
Lukitse paikalleen ruuvilla F.

Savuhormin asennus, ylempi osa



Kuva 33

Asenna tiivistelista, Kuva 33L, pystylinjojen mukaan katon ja liesituulettimen yläreunan väliin. Leikkaa tiivistelistan alareuna tuuletin mukaan, ks. kuva Kuva 33.



Kuva 34

Asenna ylempi kiinnike D seinään yhdessä hiilisuodattimen kannen kanssa Kuva 34.

Kohdista osat tarkasti toisiinsa.

Asenna se kiinnikkeen alapuolelle, ks. Kuva 31.

Asenna ylempi tela seinää vasten vetämällä varovasti kahta sivua ulospäin ja napsauttamalla se kiinnikkeisiin D, ks. Kuva 33

Paina tela huolellisesti seinää vasten, jotta se napsahtaa kiinnikkeiden taakse. Varmista, että se on kunnolla paikoillaan. Kiinnitä sivut ylemmään kiinnikkeeseen D kahdella ruuvilla G, Kuva 33.

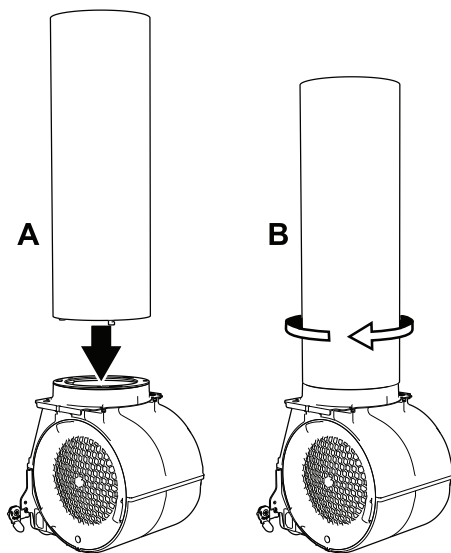
Tarkista, että tiivistelista on tiukasti paikallaan, ennen kuin asennat alemman telan.

Savuhormin asennus, alempi osa

Asenna alempi tela seinää vasten vetämällä varovasti kahta sivua ulospäin ja asettamalla se varovasti tuuletinta varten. Paina

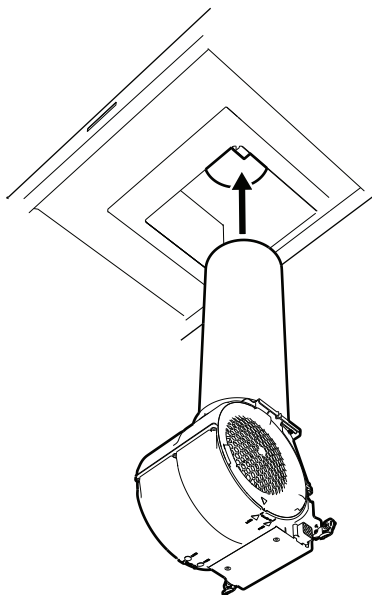
rumpua kunnolla. Kiinnitä yläreuna ylemmän hormiosan ja seinän väliin. Huolehdi, että se napsahtaa kunnolla paikalleen.

Hiilisuodattimen putken asennus



Kuva 35

Kohdista hiilisuodatinpanoksen kolme lukitustappia kiinnitysrenkaaseen, Kuva 35A, ja lukitse sitten hiilisuodatinpanos kiertämällä sitä myötäpäivään. Kuva 35B.

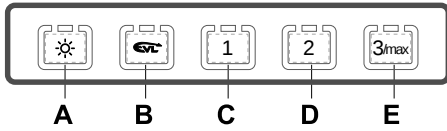


Kuva 36

Asenna sitten tuulettimen moottori ja hiili-suodatinpanos paikoilleen liesituulettiimeen ohjaamalla ne ylöspäin alla olevasta aukosta kuvan Kuva 36 mukaisesti.

Lukitse ja liitä tuulettimen moottori, ks. Kuva 39. Asenna rasvasuodatin takaisin paikalleen, Kuva 38 .

KÄYTTÖKYTKIMIEN TOIMINTA



Kuva 37

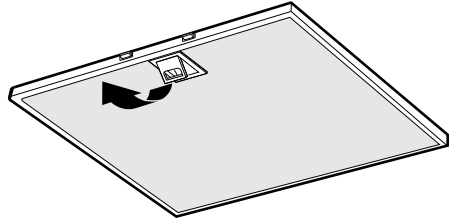
- A. Valaistus,
 B. Tuuletustila. Tuuletin pyörii hitaalla nopeudella 60 minuutin ajan.
 C. Tuulettimen nopeus 1 tuuletinmoottorissa.
 D. Tuulettimen moottorin nopeus 2
 E. Tuulettimen moottorin nopeus 3 Kun painiketta pidetään painettuna 2 sekuntia, tuuletin siirtyy intensiiviasentoon. 10 minuutin kuluttua tuulettimen moottori palautuu aikaisemmin asetettuun tilaansa. Tuuletin voidaan käynnistää ja sammuttaa painikkeilla B-E.

Tuuletin kannattaa käynnistää ennen ruoanlaiton aloittamista, jotta hajun leviäminen huoneeseen estyisi. Säädä tuulettimen nopeus ruoanlaiton mukaan. Tuulettimen kannattaa antaa pyöriä hitaalla nopeudella jonkin aikaa ruoanlaiton jälkeen. Käytä liesituuletinta alhaisella nopeudella tarvittaessa myös uunia käyttäessäsi tai puhdistuksen jälkeen.

HOITO JA YLLÄPITO

Puhdistus

Liesituuletin pyyhitään kostealla rievulla ja astianpesuaineella. Suodatin on puhdistettava noin kahdesti kuukaudessa normaalikäytössä.

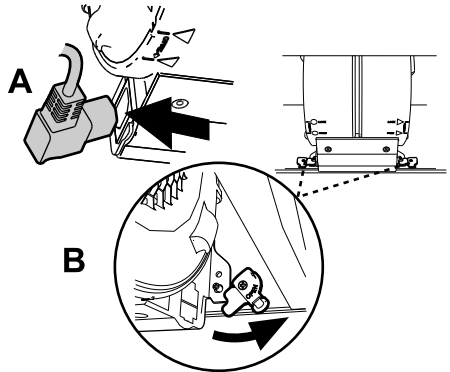


Kuva 38

Poista rasvasuodatin avaamalla kiinnike, Kuva 38. Käsittele suodatinta varovasti, varo taivuttamasta sitä.

Liota suodatinta lämpimässä vedessä, johon on sekoitettu astianpesuainetta. Suodatin voidaan pestä myös astianpesukoneessa.

Asenna rasvasuodatin takaisin puhdistuksen jälkeen. Varmista, että se kiinnittyy kunnolla.



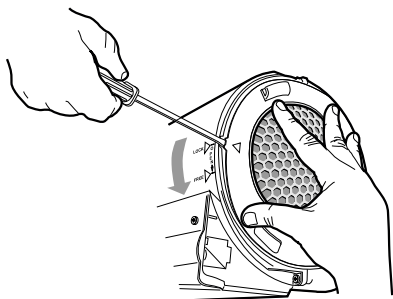
Kuva 39

Tuuletinpyörä ja sivuristikko sekä tuulettimen sisäpuoli on puhdistettava vähintään kaksi kertaa vuodessa.

Moottoripaketti irrotetaan irrottamalla ensin moottoriyksikön sivulla oleva pistoke, Kuva 39A. Käännä lukitsimia, Kuva 39B, jotka lukitsevat moottoripaketin paikalleen. Vedä yksikköä ulospäin niin, että se vapautuu kiinnikkeistä, ja vedä sen jälkeen alaspäin.

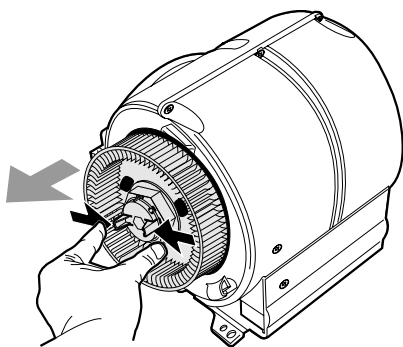
Huom!

Moottoripakettia ei saa tiskata tai altistaa kosteudelle!



Kuva 40

Sivuristikko irrotetaan nostamalla pysäytinkantoja ruuvitaltalla ja sitten kääntämällä ristikköä nuolen suuntaan, Kuva 40.



Kuva 41

Tuuletinpyörä irrotetaan painamalla pyörän keskiosan muovitappeja yhteen samalla, kun pyörää vedetään ulospäin, Kuva 41.

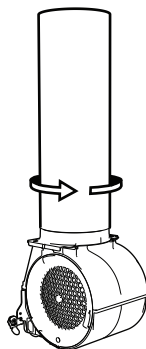
Puhdista tuuletinpyörä ja sivuristikko lämpimässä vedessä, johon on sekoitettu astianpesuainetta. Osat voidaan pestä myös astianpesukoneessa.

Kokoa osat puhdistuksen ja kuivauksen jälkeen päinvastaisessa järjestyksessä. Tarkista, että osat loksahtavat kiinni ja että sähköliitännät ja moottoripaketti ovat kunnolla kiinni.

HIILISUODATINPANOKSEN VAIHTO

Panos kestää 2–3 vuotta kotitalouden ruuanlaittotapojen mukaan.

Poista rasvasuodatin, moottori ja hiilisuo-
din paikoiltaan, ks. Kuva 38 , Kuva 39.



Kuva 42

Irrota hiilisuo-
datinpanos kiertämällä sitä
vastapäivään, Kuva 42.

Asenna uusi hiilisuo-
datinpanos, moottori ja
rasvasuo-
datin päinvastaisessa
järjestyksessä.

Tarkista, että sulake on ehjä. Tarkista, toimivatko kaikki toiminnot kuten pitääkin.

Ota Piketa Oy

puh. 03 23 33 200

<http://www.piketa.net>

Tuotetta koskevat voimassa olevat EHL-määräykset

PAKKAUKSEN JA TUOTTEEN KIERRÄTTÄMINEN

Tuotteen pakkaus voidaan jättää lähimpään keräyspisteeseen kierrätystä varten.



Symboli tarkoittaa, ettei tuotetta saa hävittää talousjätteen joukossa. Se on toimitettava hävitettäväksi sähkö- ja elektroniikkakomponenttien kierrä-

tyspisteeseen. Varmistamalla tuotteen asianmukaisen käsittelyn autat ehkäisemään negatiivisia ympäristö- ja terveysvaikutuksia, jollaisia saattaa syntyä, mikäli tuote hävitetään tavallisten jätteiden joukossa. Lisätietoja kierrätyksestä saat paikallisilta viranomaisilta, jätehuollosta tai liikkeestä, josta ostit tuotteen.

Les nøye gjennom denne bruks- og monteringsveiledningen og spesielt sikkerhetsforskriftene før du installerer og begynner å bruke produktet.

Lagre bruksveiledningen for senere bruk eller til den som eventuelt overtar produktet etter deg.

Gjør produktet strømløst før all form for rengjøring og pleie.

§ Det må være minst 50 cm mellom komfyren og produktet. Er det en gasskomfyr, må avstanden økes til 65 cm. Hvis produsenten av gasskomfyren anbefaler en høyere monteringshøyde, må du ta hensyn til dette.

§ For å unngå at det oppstår fare skal fast installasjon, utskifting av kabel eller annen type tilkobling utføres av en fagperson.

§ Det er ikke tillatt å flambere under produktet.

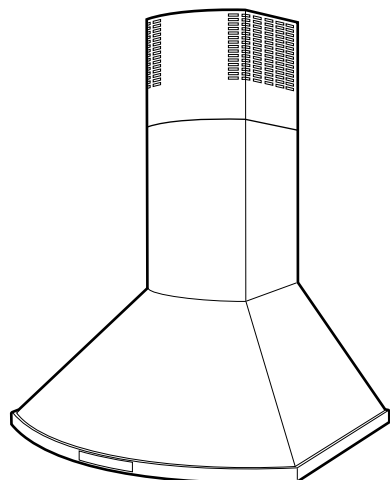
§ Produktet kan brukes av barn fra åtte år og personer med nedsatt mental, sensorisk eller fysisk evne eller som mangler erfaring og kunnskap hvis de informeres om hvordan produktet er tenkt å bli brukt.

§ Barn skal ikke leke med produktet. Rengjøring og vedlikehold av produktet skal ikke utføres av barn uten tilsyn.

§ Lett tilgjengelige deler av produktet kan bli varme i forbindelse med matlagning.

§ Faren for brannspredning øker hvis ikke produktet blir rengjort så ofte som angitt.

Kjøkkenventilatoren er laget for montering på vegg. Kjøkkenventilatoren er utstyrt med Easy-Clean-motorpakke, LED-belysning og metalltrådfilter. Kjøkkenventilatoren har tre hastigheter, intensiv modus og ventilasjonsmodus. Installasjon, pleie, vedlikehold osv. står forklart i denne bruksanvisningen.



TEKNISKE DATA

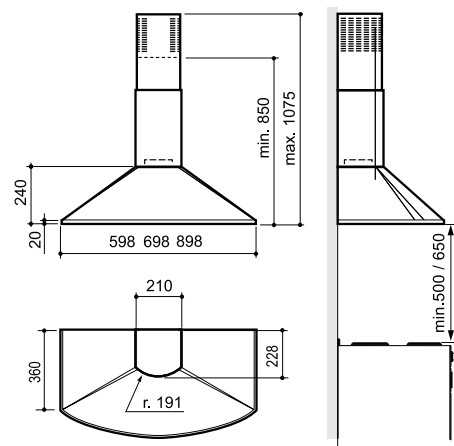


Fig. 43

Bredde	60 og 70 cm
Øvrige mål	se Fig. 43
Elektrisk tilkobling	230 V – med vernejording
Belysning	LED 2 x 2 W

INSTALLASJON

Monteringsdetaljer, festeskruer m.m. leveres sammen med kjøkkenventilatoren.

Elektrisk installasjon

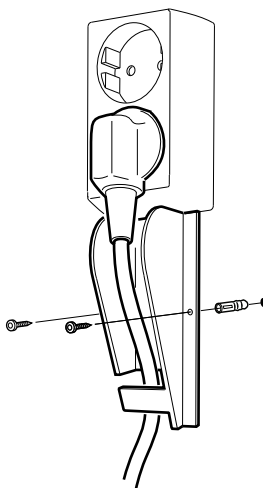


Fig. 44

Kjøkkenventilatoren leveres med ledning og et jordet støpsel beregnet på et jordet vegguttak.

Skru fast vernejordingen til støpselet i direkte tilkobling under vegguttaket Fig. 44. Koble til støpselet med ledningen som vist på bildet.

MONTERINGSDELER

D	2 stk.	feste til øvre avtrekksrørdel
E	9 stk.	veggplugg
F	7 stk.	skruer 4,5 x 32 TORX T25

G	2 stk.	skruer 2,9 x 9,5 TORX T10
J	1 stk.	vernejording til støpsel
K	2 stk.	skruer 2,8 x 30
L	1 stk.	P-list 5,5 x 9

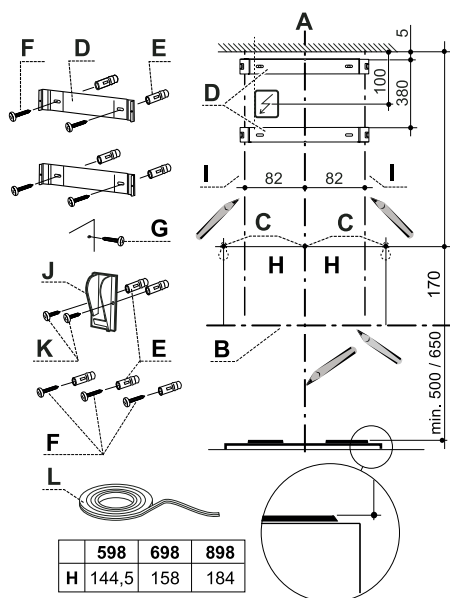


Fig. 45

Montering av veggfestene, merking på vegg

Obs!

Totalhøyde, avstand mellom kjøkkenventilatorens nedre kant og skorsteinens øvre kant, se målskisse Fig. 43. Ved montering med avtrekksrørforlenger må du se separate anvisninger og måldata for disse.

Marker en senterlinje A der kjøkkenventilatoren skal monteres over komfyren.

Trekk en horisontal referanselinje B over komfyren, Fig. 45.

Plasser det øverste avtrekksrørfestet D på veggen som vist på Fig. 45.

Merk av skruenhullene for festet på veggen.

Plasser det nederste avtrekksrørfestet D på veggen, se Fig. 45, under det øverste festet, og merk av skruenhull for festet på veggen.

Merk av skruenhull for å henge opp kjøkkenventilatoren, C, på veggen, slik det er vist på Fig. 45.

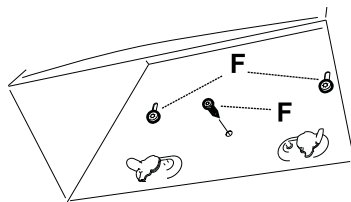
Bor et Ø 3,5 mm hull midt i samtlige oppmerkede punkt.

Hvis den medfølgende pluggen skal brukes, bores et 6 mm hull. Plasser veggpluggene E i hullene. Kontroller at skruene og pluggene er egnet for veggmaterialet.

Marker en vertikal linje I, iht. mål Fig. 45, på hver side av senterlinjen A.

Montering av kjøkkenventilator

Ta ut fettfilter og motorenhet, se Fig. 52 og Fig. 53.



TORX T25

Fig. 46

Før montering skrues de to skruene F i de forborede hullene, Fig. 46.

Heng opp kjøkkenventilatoren og sørg for at den er i vater.

Fest med en skrue F.

Montering avtrekksrør, øvre seksjon

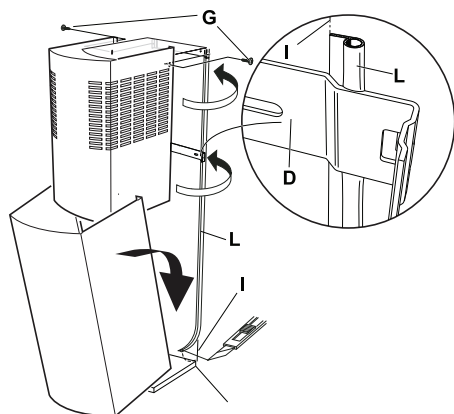


Fig. 47

Monter tetningslisten, Fig. 47L, på utsiden av de vertikale linjene mellom taket og overkanten av kjøkkenventilatoren. Skjær av tetningslisten i nedre kant mot ventilatoren i henhold til Fig. 47.

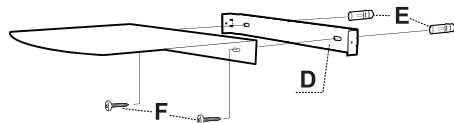


Fig. 48

Øvre feste D monteres mot vegg sammen med kullfilterlokket, Fig. 48. Vær nøye med å sentrere delene mot hverandre.

Monter det nedre festet, se Fig. 45.

Monter den øvre kanalen mot veggen ved å forsiktig føre de to sidene utover og klikke dem fast rundt festene D, se Fig. 47

Vær nøye med å trykke kanalen mot veggen slik at den klikker på plass bak festene.

Pass på at den sitter ordentlig. Fest sidene mot øvre feste D ved hjelp av de 2 skruene G, Fig. 47.

Kontroller at tetningslisten er på plass før den nedre kanalen monteres.

Montering avtrekksrør, nedre seksjon

Monter den nedre kanalen mot veggen ved å føre de to sidene utover og sette den forsiktig ned på ventilatoren. Trykk trommelen

godt ned. Hekt fast i overkant mellom den øvre avtrekksrørdelen og veggen. Pass på at den smetter ordentlig fast.

Montering av kullfiltersett

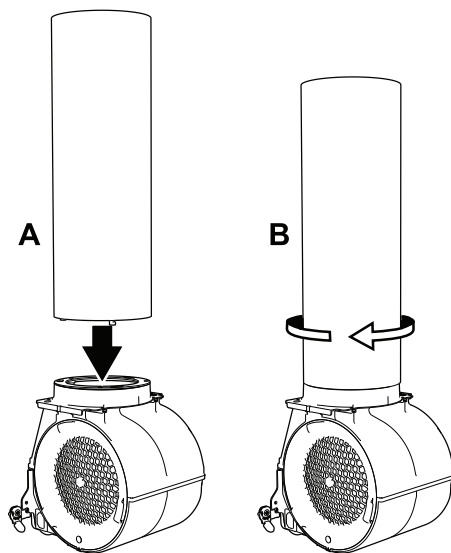


Fig. 49

Rett inn de tre låsetappene på kullfilterpatronen i festeringen, Fig. 49A, lås kullfilterpatronen ved å dreie den med klokken. Fig. 49B.

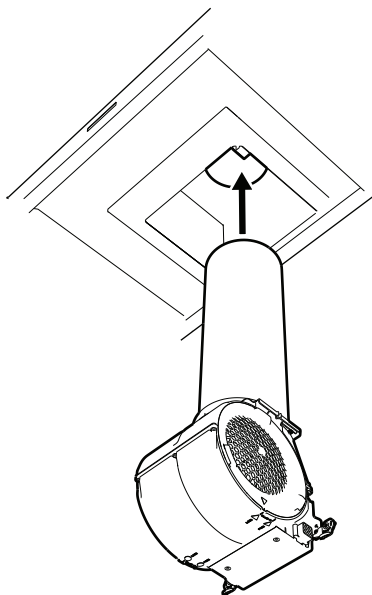
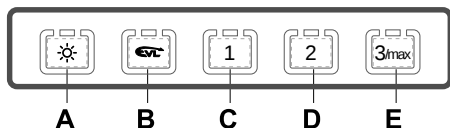


Fig. 50

Ventilatormotor og kullfilterpatron monteres deretter i ventilatoren ved å føre dem opp gjennom stusshullet nedenfra i henhold til Fig. 50.

Lås fast og koble til ventilatormotoren, se Fig. 53. Sett tilbake fettfilter, Fig. 52.

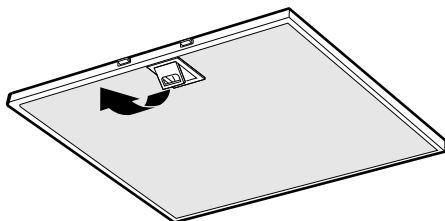
FUNKSJON STRØMBRYTERE**Fig. 51**

- A. Belysning,
- B. Ventilasjonsmodus. Ventilatoren går på lav hastighet i 60 minutter.
- C. Hastighet 1 for ventilatormotoren.
- D. Hastighet 2 for ventilatormotoren.
- E. Hastighet 3 for ventilatormotoren. Hvis knappen holdes inne i 2 sekunder, går ventilatoren opp på intensiv modus. Etter 10 minutter går ventilatormotoren tilbake til tidligere innstilt modus. Ventilatoren kan startes og stoppes med knappene B-E.

Start gjerne ventilatoren før matlaging for å forhindre at osen sprer seg i rommet. Tilpass hastigheten på ventilatoren til type matlaging. La gjerne ventilatoren stå på lav hastighet en stund etter matlaging. Ved behov kan den laveste hastigheten benyttes når ovnen er i bruk eller etter maskinoppvask.

PLEIE OG VEDLIKEHOLD**Rengjøring**

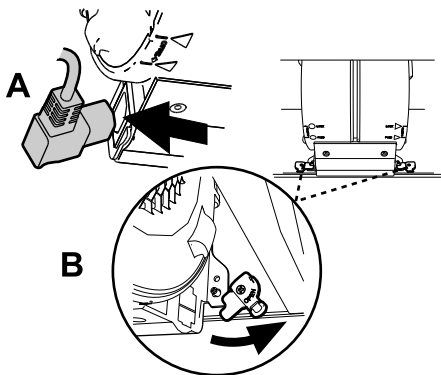
Kjøkkenventilatoren tørkes av med en fuktig klut og oppvaskmiddel. Filteret skal rengjøres ca 2 ganger per måned ved normal bruk.

**Fig. 52**

Ta ut fettfilteret ved å åpne klipsene, Fig. 52. Vær forsiktig med filteret og pass på at det ikke blir bøyd.

Legg filteret i varmt vann blandet med oppvaskmiddel. Filteret kan også vaskes i oppvaskmaskin.

Sett fettfilteret tilbake etter rengjøring og pass på at det knepper på plass.

**Fig. 53**

Ventilatorhjul, siderist og innsiden av ventilatoren skal rengjøres minst to ganger i året.

Motorpakken demonteres ved å først løsne kontakten på siden av motorenheten, Fig. 53A. Drei sperrehakene, Fig. 53, som låser fast motorpakken. Dra enheten utover slik at den løsner fra stiften, deretter nedover.

Obs!

Motorpakken må ikke vaskes eller utsettes for fukt!

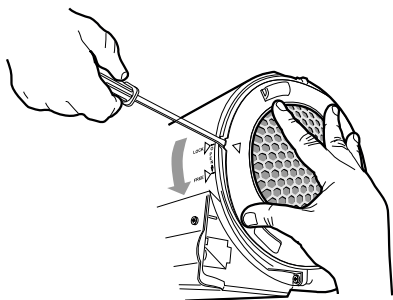


Fig. 54

Sideristen løsnes ved å løfte opp sperrehaken med et skrujern og dreie risten i pilens retning, Fig. 54.

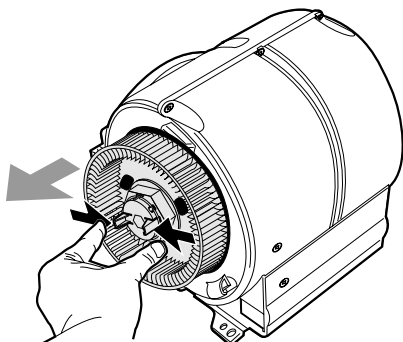


Fig. 55

Ventilatorhjulen løsnes ved at plasttappene i midten av hjulet presses sammen samtidig som hjulet trekkes utover, Fig. 55.

Ventilatorhjul og siderist rengjøres i varmt vann blandet med oppvaskmiddel. Delene kan også vaskes i oppvaskmaskin.

Sett delene sammen i omvendt rekkefølge etter rengjøring og tørking. Kontroller at delene knepper på plass og at motorpakken og strømkontakten sitter godt fast.

BYTTE KULLFILTERPATRON

En patron holder i to-tre år, avhengig av bruk.

Ta ut fettfilter og motorenhet med kullfilter, se Fig. 52 , Fig. 53.

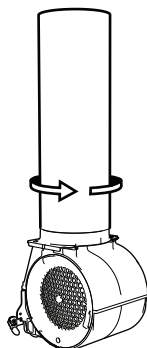


Fig. 56

Løsne kullfilterpatronen ved å dreie den mot klokken, Fig. 56.

Monter den nye kullfilterpatronen, motor og fettfilter i omvendt rekkefølge.

Kontroller at sikringen er hel. Prøv alle funksjoner for å finne ut hva som ikke fungerer.

Kontakt Nimanor

tlf. 069-25 22 30

De kan hjelpe til med å reparere feilen eller henvise til nærmeste servicefirma for rask og god service.

Produktet er omfattet av gjeldende EE-bestemmelser

**EMBALLASJE- OG
PRODUKTGJENVINNING**

Emballasjen skal leveres på nærmeste miljøstasjon for gjenvinning.



Symbolet angir at produktet ikke skal kastes sammen med husholdningsavfallet. Det skal i stedet leveres til et oppsamlingssted for gjenvinning av

elektriske og elektroniske komponenter. Ved å sørge for at produktet blir behandlet på riktig måte, bidrar du til å forebygge eventuelle skadelige miljø- og helseeffekter som kan oppstå når produktet kastes som vanlig avfall. Kontakt lokale myndigheter, renovasjonsetaten eller butikken der du kjøpte varen for ytterligere opplysninger.



KITCHEN
SYSTEMS